

多媒体互动软件+MP3光盘



我的法语书 一看就上口

大嘴法语工作室 编著

[法] Samuel NILASSE 审校



以前不敢说的生活口语
现在一翻就会说

要学什么样的法语？

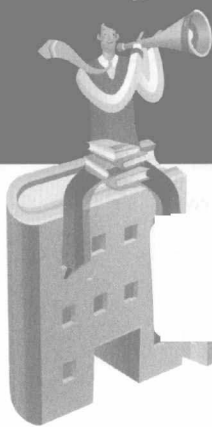
- 要学最实用的
- 要学最贴近生活的
- 要学马上就能说的

 中国宇航出版社



随书附赠
多媒体软件

我的法语书 一看就上口



大嘴法语工作室 编著

[法] Samuel NILASSE 审校



中国宇航出版社

• 北京 •

版权所有 侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

我的法语书一看就上口/大嘴法语工作室编著. —北京:中国宇航出版社,2009.6

ISBN 978-7-80218-536-4

I. 我… II. 大… III. 法语—口语 IV. H329.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第035696号

策划编辑 凌子
责任编辑 凌子

封面设计 03 工舍
责任校对 王帆

出版 中国宇航出版社

社址 北京市阜成路8号 邮编 100830
(010)68768548

网址 www.caphbook.com/www.caphbook.com.cn

经销 新华书店

发行部 (010)68371900 (010)88530478(传真)
(010)68768541 (010)68767294(传真)

零售店 读者服务部 北京宇航文苑
(010)68371105 (010)62529336

承印 北京智力达印刷有限公司

版次 2009年6月第1版 2009年6月第1次印刷

规格 880×1230 开本 1/32

印张 11.5 字数 239千字

书号 ISBN 978-7-80218-536-4

定价 27.80元(随书附赠多媒体光盘)

本书如有印装质量问题,可与发行部联系调换

● 前 言 ●

préface

无论你是否是一名学生、公司职员，还是一名对旅游感兴趣的人，一定都想轻松说出流利的法语。能够开口流利地说法语，一直以来都是中国人在学法语过程中梦寐以求的事情。

你想和外国朋友交流吗？你会不会因为语言不通而感到无所适从呢？你是否觉得学习了那么多年的法语，上了那么多培训班，法语却还是与你无缘？也许你的考试尽满分，也许你的单词超级多，也许你的语法一级棒，可是见到外国朋友却满脑子的汉语，就是找不到恰当的法文来表达，心里干着急，这么绝好的锻炼口语的机会就这样在焦虑急躁中收场了。

如果你有以上的问题，那么现在就拿起这本《我的法语书一看就上口》，你会发现书中充满了你可以随意套用的句子，它将保证你的每句对话都是最棒的，可令你的口语毫无问题地面对挑战。

《我的法语书一看就上口》按问候介绍、朋友相邀、人际交往、谈天说地、告别辞行、居家生活、逛街购物、餐馆吃饭、美发美容、在邮局、在银行、在医院、家庭财务、日常电话、娱乐休闲、谈情说爱、婚姻生活、亲情友情、求职面试、上班工作、工作情绪、辞职解聘等

22 大类话题，依不同场合、情境，设计了 2300 组易学、实用的 AB 对话。

——22 类话题可让你直接从日常生活会话学习起步。你生活中可能遇到的各种场合，本书中都预先为你设想。

——2300 组 AB 对话语言生动、表达地道，并具有使用频率高、便于集中记忆等特点。你可以透过最贴近生活的实际情境，体会说话时的真切氛围。

——2300 组 AB 对话按法文、汉字谐音、中文的顺序排列，并尽力找到与法语发音相近的谐音汉字，以方便读者学习使用。

随书附赠的多媒体光盘由资深外教全文朗读。只要你用心听录音，坚持大声模仿朗读，你一定会爱上说法语。

编者

2009 年 3 月 15 日

于北京公寓

多媒体光盘的使用说明

一、多媒体光盘特点

随书附赠的多媒体光盘采用时下最流行的 Flash 技术,页面简洁,语音流畅,是真正实现视、听、说同步,多通道互动学习的辅助工具。设计时,本着为读者考虑的立场,我们把 Flash 播放器已经内置,无需安装,操作更加简单,功能更加丰富。

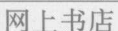
二、多媒体光盘使用说明

1. 安装

将光盘插入到电脑光盘驱动器,用鼠标双击图标即可运行。此外,也可以将“我的法语书一看就上口.exe”复制到硬盘里。方便您随时使用,无需每次都插入光盘。

2. 打开

按钮说明:



单击访问中国宇航出版社网站,及时了解精彩新书信息。



单击进入目录界面。

注:软件的窗口可以随意缩放,也可以单击“查看”菜单里的“全屏”命令,进行全屏学习。

3. 学习

(1) 目录界面

按钮说明：

下一页

单击进入学习界面。

返回

单击返回启动界面。

(2) 学习界面

按钮说明：

目录

单击返回目录。

上一篇

单击返回上一页的内容。

下一篇

单击学习下一页的内容。



播放。



停止。



暂停。

全文朗读

单击全文朗读。

随机朗读

单击随机朗读。

本多媒体支持即点即读功能,您可以随时点击页面中任意一句,就可以听到该句的发音,并可以反复点听,方便您学习。

• 目 录 •

catalogue

CHAPITRE 1 日常交际

01 问候介绍 Salutations et présentation

- | | | | |
|---|------|---------------------------|----|
| 1 | 日常问候 | Salutations quotidiennes | 2 |
| 2 | 久别重逢 | Revoir après longtemps | 4 |
| 3 | 自我介绍 | Se présenter | 7 |
| 4 | 介绍他人 | Présenter les autres | 11 |
| 5 | 回应介绍 | Réponse à la présentation | 13 |

02 朋友相邀 Invitation entre les amis

- | | | | |
|---|-------|-------------------------------|----|
| 1 | 提出邀请 | Poser l'invitation | 15 |
| 2 | 答应邀请 | Accepter l'invitation | 19 |
| 3 | 拒绝邀请 | Refuser l'invitation | 22 |
| 4 | 邀请有变 | Le changement de l'invitation | 25 |
| 5 | 聚会进行中 | Au cours de la réunion | 27 |

03 人际交往 La communication

- | | | | |
|---|-------|------------------------------------|----|
| 1 | 感谢 | Merci | 31 |
| 2 | 道歉 | Excuse | 34 |
| 3 | 鼓励 | Les encouragements | 37 |
| 4 | 恭维、祝贺 | Les compliments et félicitations | 39 |
| 5 | 同情、关心 | Compassion et consolation | 42 |
| 6 | 关心他人 | S'occuper de la santé de quelqu'un | 45 |

04 谈天说地 Pour bavarder

1	谈论爱情	L'amour	46
2	谈论婚姻	Le mariage	49
3	谈论爱好	Les goûts	51
4	谈论工作	Le travail	54
5	谈论相貌	L'apparence	58
6	谈论学习	L'étude	60
7	谈论旅行	Le voyage	62

05 告别辞行 Prender congé

1	日常告别	La situation courante	65
2	外出告别	Dans la situation du voyage	69

CHAPITRE 2 日常生活

01 居家生活 Le vie courante

1	租房	Louer un logement	72
2	起床	Se lever	76
3	做饭	Faire la cuisine	80
4	吃饭	Prendre le dîner	82
5	做家务	Faire le ménage	85
6	离家前	Avant de partir	89
7	回家后	Après rentrer	92
8	睡觉前	Avant de se dormir	97

02 逛街购物 Faire des achats

1	寻找柜台	Consultation	99
2	自选商品	Choisir les marchandises	102
3	试穿、试用	Essayer	110
4	讨论颜色	La couleur	112
5	讨论尺寸	La taille	114
6	讨论种类	Le genre	116
7	讨价还价	Marchander	118

8	付款	Payer	123
9	包装	L'emballage	127
10	送货	L'expédition	128
11	售后服务	Le service après vente	131

03 餐馆吃饭 Le repas dans le restaurant

1	商定餐馆	Choisir le restaurant	134
2	预订餐位	Réserver la place	136
3	寻找位子	Chercher la place	138
4	找到座位	Avant de commander	142
5	开始点菜	Commencer à commander	145
6	等待上菜	Attendre les plats	150
7	边吃边聊	Manger en parlant	152
8	付款买单	L'addition	157

04 美发美容 Au salon de coiffure

1	理发前	Avant de coiffer	159
2	理发	Se faire coiffer	162
3	烫发	Se faire friser	165
4	美容套餐	Le menu des soins de beauté	168

05 在邮局 Dans le bureau de poste

1	信件、包裹	Pour envoyer lettre	171
2	汇款、取款	Pour envoyer et tirer de l'argent	175

06 在银行 Dans la banque

1	开户咨询	Consulter	177
2	存款、取款	Le dépôt et le retrait d'argent	179
3	贷款	Le prêt	181
4	兑换业务	Le change et le métier	183
5	汇款	Envoyer de l'argent	185
6	挂失、销户	La déclaration pour la perte et l'annulation du compte	187

07 在医院 Dans l'hôpital

1	身体不适	Etre malade	188
2	挂号看病	Se faire inscrire pour une consultation	194
3	医生问诊	Prendre des renseignements	196
4	买药	Acheter les médicaments	202
5	复查	Prendre la contre-visite	205

08 家庭财务 Les finances familiales

1	收入	Le revenu	207
2	支出	La dépense	208
3	理财	Gérer les finances	210

09 日常电话 Le téléphone

1	打电话	Téléphoner	211
2	接电话	Répondre au téléphone	213
3	接听故障	La panne de répondre	215
4	挂断电话	Raccrocher le téléphone	217
5	电话预订	Réserver par téléphone	219

10 娱乐休闲 Les loisirs

1	看电视	Regarder la télé	221
2	看电影	Voir le film	224
3	听音乐	Ecouter la musique	226
4	读书报	Lire les livres et les journaux	228
5	泡酒吧	Dans le bar	231
6	运动健身	Faire du sport	233

11 谈情说爱 Tomber amoureux

1	萌生好感	Produire l'affection	235
2	表达爱意	Exprimer l'affection	238
3	约会交往	Le rendez-vous	242

4	恋人私语	Le chuchotement entre les amants	247
5	争吵不休	Se quereller	249
6	失恋分手	Se séparer	251

12 婚姻生活 La vie de mariage

1	婚姻状况	L'état de mariage	255
2	求婚示爱	Demande en mariage	258
3	拒绝示爱	Refuser à la demande en mariage	261
4	接受示爱	Accepter la demande en mariage	263
5	幸福婚姻	Mariage heureux	265
6	不幸婚姻	Mariage malheureux	268
7	离婚	La divorce	272
8	结婚纪念日	Anniversaire de mariage	274

13 亲情友情

Les sentiments dans la famille et l'amitié

1	家人、亲情	Les parents, sentiments dans la famille	277
2	朋友、友情	Ami, l'amitié	281
3	生日聚会	Dialogue de la réunion de l'anniversaire de naissance	285

CHAPITRE 3 职场工作

01 求职、面试 Demande l'emploi et examen oral

1	求职咨询	Consultation sur l'emploi	290
2	面试考查	L'examen oral autocritique	292
3	个人资料	Les informations personnelles	297
4	教育背景	Le contexte d'éducation	300
5	外语水平	Le niveau des langues étrangères	303
6	能力、经验	La compétence et l'expérience	305

7	应聘原因	Raisons de demander un emploi	309
8	工资待遇	Le salaire	312
9	面试结束	A la fin de l'examen oral	315

02 上班工作 Au travail

1	办公交流	Dialogue dans le bureau	318
2	办公自动化	Au bureau avec ordinateur	323
3	休息闲聊	Bavarder pendant le repos	328
4	出勤、请假	Au travail et en congé	331
5	员工加薪	Augmenter le salaire	334

03 工作情绪 Le sentiment pendant travail

1	同事关系	Les relations parmi les collègues	337
2	厌恶工作	Détester le travail	342
3	上司批评	Critiques du directeur	345

04 辞职、解聘 Démissionner、Licencier

1	辞职	Démissionner	348
2	解聘	Licencier	353
3	失业	Etre au chômage	355

CHAPITRE

7

日常交际



问候介绍

01

Salutations et présentation

1. 日常问候 Salutations quotidiennes



Track 1 - 01 - 1

01 A Bonjour, David. Comment allez-vous?
/ 崩入呵, 搭威一的。高芒 搭雷吾? /
早上好, 大卫。今早好吗?

B Très bien, merci. Et vous?
/ 特嗨 便, 麦呵斯一。诶 吾? /
挺好的, 谢谢。您好吗?

02 A Bonjour! Est-ce qu'il y a de bonnes choses?
/ 崩入呵! 艾斯哥一里 亚 的 暴呢 受子? /
你好, 有什么好事吗?

B Non plus, je suis très occupé ces derniers jours.
/ 弄扑虑, 热 随 特嗨 糟哥玉贝 斯诶 代呵尼诶 入呵。 /
也没什么, 我最近很忙。

03 A Que devenez-vous?
/ 哥 的 吾饿内 吾? /
近况如何?

B Très bien. Comment ça-va?
/ 特嗨 便。高芒 撒 哇? /

很好。你好吗?

04 A Je suis vraiment très content de te voir.
/ 热 随 夫嗨芒 特嗨 官荡 的 的 吾哇呵。 /
见到你,我真高兴。

B Je suis très content de te voir, tout va bien?
/ 热 随 特嗨 官荡 的 的 吾哇呵, 度 哇 便? /
很高兴见到你 一切都好吗?

05 A Tout va bien?
/ 度 哇 便? /
一切都好吗?

B Tout va bien. Et vous?
/ 度 哇 便。诶 吾? /
一切都好。你好吗?

06 A Nous nous sommes revus à la fin.
/ 怒 怒 扫么 呵吾玉 阿 拉 泛。 /
我们终于见面了。

B Enchanté, enchanté.
/ 昂商德诶, 昂商德诶。 /
幸会, 幸会。



2. 久别重逢 Revoir après longtemps



Track 1 - 01 - 2

01

A Il y a longtemps que nous ne nous sommes pas vus.

/ 一里亚 龙荡 哥 怒 呢 怒 扫么 罢 吾玉。 /

好久没有见到你了。

B oui, vraiment longtemps.

/ 吾一, 夫嗨芒 龙荡。 /

是的, 的确是很久了。

02

A J'ai vraiment de la chance de te rencontrer.

/ 热诶 夫嗨芒 的 拉 商斯 的 的 航宫特诶。 /

碰见你真有运气!

B Quel bon vent t'amène?

/ 盖了 崩 望 搭麦呢? /

什么风把你吹来的?

03

A Comment vas-tu, Kette

/ 高芒 哇 的 玉, 凯特? /

生活过得怎么样, 凯特?

B Pas mal, merci.

/ 罢 嘛了, 麦阿斯一。 /

还不错, 谢谢。

04

A C'est une surprise de te rencontrer ici!

/ 赛 的 玉呢 斯玉呵泼一子 的 的 航宫特诶 一斯一? /

真没想到在这儿遇见你了!